

For Your Printing

SAIVA  
PRAKASA  
PRESS

# THE Hindu Organ

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 286

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXVIII

JAFNA, FRIDAY MAY 6, 1966

NO. 5

## Sarva Jnanoththara - Agama

SHRI M. GNANAPRAKASAM, B. A; B. Sc.

(Continued from last issue)

### CHAPTER 6

#### ATMA UPASANA

(Atman in the freed State)

SLOKAS 27, 28, 29, 30, 31, &amp; 32

- (27) Na prano na eva ca apano visishda karanah tatha |  
Sarvajnam tu tada atmanam paripoornam sada smaret ||

Atman is not pranan or apanan. It is not the senses nor the mind. It is sarvajnam—the perfect all-knowing sentient. Direct your cittam on it and dwell in it.

- (28) Na ca eva abhyantare bahye na atidure sameepatah |  
Sa nishkale pare sthane tatra cittam niveshayet ||

Atman is not in the inside nor in the outside. It is not far. It is not near. It is pure and blotless nishkalam. Transcending all these, there, it is in yonder space above. Direct your cittam on it and dwell in it.

- (29) tiryag urdhvam adha ca eva bahib antah ca nityash |  
Sarva sunyam tam abhasam atmanam pari-upasayet.

Atman is in the inside. It is in the outside. Lengthwise and cross-wise it is the only existent. It is eternal and like the space above. Direct your cittam on it and dwell in it.

- (30) na eva sunyam na ca asunyam na sunyam, sunyam  
eva ca |  
pakshapata vinirmuktam atmanam pari-upasayet ||

The atman that is freed from bondage, is all pervading like the akasa but it not the akasa. It is like பரம் beyond the akasa; but it is not the பரம் beyond the akasa. Direct your சித்தம் on it and dwell in it.

- (31) Niramayam niradhamam varna rupa vivarjitam |  
Niranjanam gunatitam atmanam pari-upasayet ||

Atman is faultless. It is supportless, colourless and formless. It is without attributes. Direct cittam on it and dwell in it.

- (32) nirasrayam niralambam aprameyam anupamam |  
Svabhava vimalam nityam atmanam pari-upasayet ||

Atman is niralanbam, beyond comparison and beyond everything. It is eternally pure. It is in its natural state pure and shining. Direct your cittam on it and dwell in it.

### Notes & Comments

This atma upasana is verily the same as Shiva upasana, for both Shiva and atman in the final state of bliss are inseparably united as one 'கின்னையும் கண்ணேன் கின்னிலை யனைத்தையும் கண்ணேன்' says Pattinaththadigal. Shiva is said to manifest himself in eight different forms. Of the eight forms of Shiva which are Atman, Suryar, Chandran, Prithivi, Appu, Theyu, Vayu and Akasam, the atman is indisputably the highest form. Therefore Atma upasana is prescribed as the highest form of upasana to the spiritually matured souls.

### Pranan and Apanan

Pranan refers to life's vital energy. It is not atman. Breathing and thought, shankara and mind

(Continued on page 2)

## SUN AND LIFE

SOURI RAYAN

The unconquered Sun having been born at midnight during the winter solstice in Kanniya Lagna (Virga) with the sun in the sign of Danu (Sagarius) goes northward till it comes overhead at the equator in Vernal equinox day and crosses over into the northern hemisphere bringing day night & the arctic regions where the perennial night of six months had covered the place in darkness. This event ushers in the Vasanta in the northern hemisphere and life in general is resurrected after having been dormant during the winter. The sun then goes northwards and to observers in the north pole it appears to go higher and higher in the sky till it reaches the highest point on 22nd June when the summer solstice takes place. After this the sun turns southwards in the midday of the arctic summer with Lagna Kanya as the rising sign. This is Dakshinayana the opposite of Uttarayana. The day the sun reaches the highest point in the heavens is called the ascension day when a festival is celebrated. When the sun on its southward track crosses the equator on autumn equinox the day light in the arctic regions is over and the night of the gods begins. Thus the four cardinal events of the year, the winter solstice, the spring equinox, the summer solstice and autumn equinox give rise to the four cardinal days of the years and usher in the four seasons, winter, spring, summer and autumn so necessary for life on earth. Naturally when the sun is south of the equator things are opposite to that when it is north of the equator. These seasons are caused by the earth rotating round the sun on its axis that slants to angle so that when the North pole is turned away from the sun we have the winter solstice and when the North pole is turned towards the sun we have the concomitant

## Congress of Religions and National Welfare

(By S. SIVASUBRAMANIAM)

The visit of the Venerable Amunugama Sri Raja Guru Vipassi Maha Nayake Thero of Malwatte to the North on a mission of peace, goodwill and harmony has been one of the most outstanding events in the history of our country. Even as the formation of the Congress of Religions, its functioning and the recent sessions held in Jaffna constitute one of the best chapters in the life of the nation. The participation of the other high religious dignitaries and all sections of the public naturally enhanced the weight and importance attached to the proceedings. The sentiments expressed both by the Maha Nayake Thero and other participants have all been very helpful as would appear from the reports in the Press to further the cause of sectional co-operation, religious co-existence, communal harmony and national unity. The welcome given to the distinguished ecclesiastical dignitaries also has indicated that the people of the North have realised the supreme importance of the historic occasion.

What has so fortunately and magnificently taken place is but only one step further in the path of national integration and unity. Very much more remains to be done. In fact the task of national integration is a continuing progress in a country like Ceylon

where four great world religions are found together and which is inhabited by more than one community. Ceylon could in reality be a Dhamma Dipa and thus fulfill the ideals of our country from time immemorial, if the people could realise the oneness of humanity and live on the principle one for all and all for one.

The Venerable Maha Nayake Thero in his utterances was pleased to emphasise that one of the main objects of his visit to Jaffna was to foster friendship between the Sinhalese and Tamil communities. It has been the privilege of the people of the North to welcome one of the greatest religious dignitaries in the world and it is now the turn of the people from the North and South, East and West to continue the good work under the guidance of the Venerable Maha Nayake. Systematic and incessant efforts are required and there could be no doubt that the noble prelate who has done very valuable service to the nation will in the best traditions from ancient days of the revered Maha Sangha assume the natural leadership which is his by custom and right and which is imposed on him by religion and will take the country further along the path of national unity and welfare both material and spiritual.

In one of his utterances which are also noteworthy and enlightening, the Maha Nayake Thero stated about two months ago before his visit to the North that Buddhism will not permit wrong or injury to others and that the Government of the country ought to be conducted in consonance with Buddhist principles. In the spirit of this profound observation, among other things, it is fervently trusted

(Continued on page 2)





தமிழ்நாட்டின் மூலக்கொருமை  
தமிழ்நாட்டின் மூலக்கொருமை  
தமிழ்நாட்டின் மூலக்கொருமை  
தமிழ்நாட்டின் மூலக்கொருமை  
தமிழ்நாட்டின் மூலக்கொருமை

**Hindu Organ**

FRIDAY, MAY 6, 1966

### UNITE TO WORK

May Day Celebrations this year reached a very intriguing climax with all political parties vying with one another for catching the imagination of the common man. In effect it was a truly national congregation at some park or green or esplanade. However the main trend of the vociferous exhortation to the large gatherings appeared to be only something ideal and theoretical. It would have been appropriate in these vast concourses of May Day participants were told what practical steps should be taken to rid the country of the consuming corruption that is eating into the national economy and to bring down the cost of living.

Man must sweat to earn; he must earn to live. It is on this basis that May Day programmes find a place in the country's National Celebrations. Every one is considered to be a worker; one who does not work for his living cannot consciously lay claim to citizenship and to the benefits that accrue from that status. The Hammer and the Sickle, the Plough and the Hammer, the Pen and the Paper and other similar emblems will remain only theoretical ideals unless these implements are used in the service of the nation.

The proposed merger of all Trade Unions that pay allegiance to the National Government will be a very useful set-up to strive for the economic recovery of the nation. The resources of the country, natural and artificial, must be harnessed to the one purpose of greater agricultural production and larger industrial achievements.

The call for united and unified effort within the set-up of the National Government for labour and capital to be utilised in the cause of the country's progress is praiseworthy and must be responded to. Otherwise May Day performances will be reduced to a mockery.

## Sarva Jnanottara Agama

(Continued from page 1)

are all worked by the Prana. In the list of the 5 sariras which the atman possesses the prana occupies a middle place. It is subordinate to the sariras called விஞ்ஞானமயகோசம் and ஆனந்தமயகோசம் but controls the sariras called மனோமயகோசம், and ஆன்மமயகோசம்.

Prana is the visible life energy and therefore to the materialist and the rationalist, it is the only God. It begins to express itself first by moving in the womb. Again it is the Prana which causes the quickening of the foetus. It expels the child from the womb when grown. It is born as a child, as another embodiment of the father and mother, and therefore it is worshipped as universal life. Prasna upanishad says that Prana is so great, that men bring offerings to it through the eyes, ears, nose, mouth etc. 'tubyam pranah ima balim haranti'—prasna 1, b. Sloka 27 in this agama while confirming the universal nature of the Prana, says that this has nothing in common with the Atman, the sole experiences of bliss. Prana is only a help mate to the atman, helping it to make contact and live in association with the sukshma and sthula sariras completely detaching itself from Prana the atman is able to transport itself to regions of high Sudha avasthas such as Turya avastha and Turyatheeta avastha and live in communion with God. Therefore Prana like the shankara is only a tatva that awakens the senses and the mind and help them to live in association with the atman.

**Sunyam:** This word சூனியம் that occurs in stanza 30 of this agama has its parallels in திருமந்திரம் the most ancient Sidhanta work in Tamil. பரிபாஷை or concealed language, it appears to us, was the media by which spiritual knowledge was transmitted by the Guru to the Shisya during the days of திருமுல்லை. It is possible, that 'சூனியம்' was a very common word used by those theistic schools, to denote a very high level of spiritual experience like 'மவுனசமாதி' or some such experience.

When Arunagirinatha Swamikal sings 'யானுகிய என்னை விழுங்கி வேறும் தானாய் கினை கின்றது தத் பரமே', he is referring to an experience in which the Great Sunyam seems to predominate. It is important to realise that the 'Sunya' Experience of the Shaivas is the extreme opposite of the 'Sanyam' of the Suoyavadins.

SLOKA 33

### PARATMAN TO BE REALISED BY THE ATMAN

Sanyasya sarva Karmani nisprisah Sangavarjitah |  
Bhavayet atmana atmanam atmani eva atmanah athitch ||

Renouncing all works and karmas, abandoning all desires and all associations worship the atman by the atman. The paratman dwells in the atman only.

SLOKAS 34 and 35

### ATMA SWARUPAM

34 Sa desa jati sambandhan varnashrama samanvitan |  
bhavan ethan parityajya swarupam Bhavayet huchah ||

Renouncing all ideas about one's own birth, country, race, varna dharma and ashrama dharma one must direct his citta to the swarupa atman beyond everything and learn to dwell in it.

35 Mantro ayam devata hi esha idam dhyanam idam tapah |  
Sarva Bhavan parityajya hi atma bhavam tu bhavayet ||

Renouncing all ideas about mantras deities, penances and yogic disciplines and all attendant bhavas and bhavanas, one should direct one's சித்தம் on the atman and dwell in it.

SLOKA 36

— சும்மா இரு —

abhave bhavam asritya, bhavam kritva nirasrayam |  
Atmasamstham manah kritva na kinait api cintayet ||

Let the (mind) மனம் be பாழ். Let the மனோபாவம் (bhavam) be பாழ். Let the மனோபாவம் be on பாழ்; do not think; do not act; do not

## Congress of Religions and National Welfare

(Continued from page 1)

that the Maha Nayake Thero will lend a helping hand in the drafting of a new and suitable constitution for Ceylon and its promulgation. In addition to the framing of the Constitution there are among other things two paramount matters in connection with which the Maha Nayake Thero's personality and gifts would prove invaluable viz a proper and suitable educational system for Ceylon and the elimination of crime.

Adverting to the proper kind of education that is required may I be permitted to quote two illuminating extracts from a contemporary writer and thinker of international reputation.

"There is hope, if the young men and women of our country vow to live inexpensive lives, and to be honest under any circumstances and in any employment. Education is of no use if this dedicated spirit does not crown the acquisition of useful knowledge. Rectitude and rectitude alone can save us. Hope thus rests on the restoration of faith in God, and even this must be given by Him."

The author of these extracts has I believe intended to mean all religions when using the expression "God."

"We must rebuild our lost aristocracy, not of birth or of wealth or even of intellect but of character. And here I must stop, saying somewhat like what John Bunyan wrote nearly three hundred years ago—"I can better conceive of it with my mind than speak of it with my tongue" We shall be truly great if we rebuild this aristocracy of character; not all the furnaces and factories we dream of can make us so great."

cracy of character; not all the furnaces and factories we dream of can make us so great."

A great national movement under the aegis of the Maha Nayake Thero to deal with our National problems is urgently required with various committees and sub-committees functioning in furtherance of such a movement on an all-Ceylon basis. His valuable services are required in almost in every department of national activity as things are today in Ceylon. It would be the humble prayer of many that the Deities and the Triple Gem preserve him well and long for years to come for the service of Sri Lanka, Asia and the rest of the World. Prevailing circumstances and the exalted office which the Mahanayake holds would naturally lead to such a prayerful attitude in the minds of patriotic people irrespective of creed, class, caste and community. When reference is made to the Maha Nayake Thero of Malwatte, naturally in this context many will have in mind the venerated Maha Sangha of which the Mahanayake Thero is an ornament; and what is implied and required is the co-operation and leadership of the Maha Sangha as a whole. Some time prior to the Congress session in Jaffna, that great and revered international Buddhist Monk the Venerable Narada Maha Thero was also pleased to honour Jaffna with a gracious visit and that event also had and will continue to have its own good effect in the cause of national welfare. The Holy Wesak is approaching and it is eminently appropriate that a reorientation of attitude on the part of the people of Ceylon in all walks of life is abundantly forthcoming.

feel. Simply just be.

### Notes & Comments

This Sadhana is called 'அபாவபாவசாதனை' or சும்மா இருத்தல். This is characteristic of the Skanda School of Shaiva Sidhanta Philosophy. Arunagirinatha Swamikal says in his 'anubhuti' that God Skanda initiated him into this experience of 'சும்மா இருத்தல்' 'சும்மா இரு - சொல் அற - என்றலுமே அம்மா பொருள் ஒன்றும் அறிந்திலனே' - கந்தர் அநுபூதி.

The traditional Nandhi School of Shaiva Siddhanta philosophy initiates and leads us to a bliss called bliss of 'அயரா அன்பு செய்தல்'. The different schools may use different expressions to describe the final state of bliss. As far as we can see, the final bliss that awaits the atman is one of worship of God in love and in spirit.

(To be continued)



## Astrological

## WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 8-5-66 TO 14-5-66

**ARIES** *Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]*

You will have to be careful about making any decision this week. New ventures will have to be handled with care. Subordinates and friends will help you out of difficulties. Health will be far from satisfactory.

**TAURUS** *Kartika 2, 3, 4, Rohini, Mithuna 1, 2 [Idapa Rasi]*

Sunday, Monday and Tuesday morning must be spent with care. Rest of the week will be favourable for professional deals. But minor domestic worries and health upset likely. Eye troubles indicated.

**GEMINI** *Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]*

The first two days will be favourable for new deals. Spend Tuesday afternoon, Wednesday and Thursday with care. Rest of the week will turn favourable again. Gains through landed properties, fame and social success promised.

**CANCER** *Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]*

First half of the week will be fairly favourable. Work will be heavy but you will be sufficiently compensated. Spend Friday and Saturday with care. Troubles through relatives likely.

**LEO** *Maha, Poora, Uttira 1, [Singha Rasi]*

Financially a fairly favourable week. You will have no peace of mind. Troubles through friends of the opposite sex likely. Some favourable changes shown.

**VIRGO** *Uttira 2, 3, 4, Anuradha 1, 2 [Kanni Rasi]*

There will be no mental peace. Domestic upsets and quarrels with friends and relatives likely. Diseases connected with the blood shown. Beware of scandal mongers.

**LIBRA** *Chittirai 3, 4, Swathi, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]*

Financially a good week. Professional success also promised. But there will be no domestic harmony. Troubles through secret enemies and abdominal complaints likely.

**SCORPION** *Visaka 4, Anuradha, Kethai [Vrischika Rasi]*

Domestic affairs will be in a mess. Health too will be unsatisfactory. But professionally a fairly good week. Friends will help you out of difficulties. Ruin to enemies promised.

**SAGITTARIUS** *Moolam, Pooradam, Uttiradam 1, [Thunu Rasi]*

Financial gains and fame promised. New ventures will bring in good results. Triumph over competitors promised. Some favourable changes also indicated.

**CAPRICORNUS** *Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2, [Makara Rasi]*

You will find it difficult to have your own way in things. Mother's health will suffer. Financially a fairly favourable week. Success in agricultural pursuits promised.

**AQUARIUS** *Avittam 3, 4, Salayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]*

In spite of opposition you will be able to succeed in your ventures. Your word will prevail and you will gain much fame. Gains through landed properties and happiness through children also indicated.

**PISCES** *Pooraddati 4, Uraddati, Revathi [Meena Rasi]*

There will be no mental peace. Troubles through secret enemies shown. Quarrels and misunderstandings with relatives also likely. Old investments will bring in good results.

## NOTICE

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

No. P / 775

Puvaneswary daughter of  
Thambiah Karthigesu of  
Kokuvil East

Vs. Plaintiff

1 Sellamuttu widow of C.  
Velupillai of Kokuvil  
2 S. Arulempalam and wife  
3 Nallammah both of Kokuvil  
4 Selliah Sivasubramaniam  
and wife

5 Raja Rajeswary both of  
Kokuvil Defendants  
It is hereby notified that

action No. P. 775 has been  
instituted in the District  
Court of Jaffna under the  
Partition Act No. 16 of 1951  
for the partition/sale of the  
land called "Ninkamoolai" in  
extent 19 Lms v.o situated  
at Kokuvil East

The defendants in the afore-  
said action are summoned to  
appear in Court on the 12th  
day of May 1966 at  
10 O'clock of the forenoon.

By order of Court  
Sgd. S. Subramaniam  
for Secretary

Sgd. K. Vigneswaran  
Proctor for Plaintiff  
24 5

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction  
No. 810

In the matter of the Intestate  
Estate and Effects of the  
late T. Sinnathamby Naga-  
ratnam of Valvettiturai

Deceased  
Sinnathamby Nagraatnam  
Sivasubramaniam of Val-  
vettiturai

Vs. Petitioner

1 Annaramiammah  
widow of T. Sinna-  
thamby Nagraatnam  
of Valvettiturai

Minor 2 Nirmaladevi daughter  
of T. Sinnathamby  
Nagraatnam of Val-  
vettiturai

Respondents  
This matter coming on for  
disposal before M. M. Abdul  
Cader, Esquire, District Judge  
Point Pedro on the 31st day  
of March 1966 in the presence  
of Messrs Ratnasingham and  
Subramaniam Proctors on the  
part of the petitioner and the  
petition and affidavit of the  
petitioner having been read:

It is ordered that the 1st  
respondent abovenamed be  
appointed guardian-ad-litem  
over the minor the 2nd re-  
spondent to represent her and  
to protect her interests in  
these testamentary proceed-  
ings, that the petitioner as an  
heir of the said deceased be  
declared entitled to take out  
Letters of Administration to  
the estate of the said deceased  
and that Letters of Adminis-  
tration be issued to him ac-  
cordingly unless the respond-  
ents or any other person inter-  
ested shall on or before the  
16th day of May 1966 at 10  
O'clock in the forenoon ap-  
pear and show sufficient cause  
to the satisfaction of this  
court to the contrary.

And it is further ordered  
that the 1st respondent do  
produce the 2nd respondent  
minor before court on the said  
day.

The 6th day of March 1966.  
Sgd. M. M. Abdul Cader  
District Judge.

Drawn by  
Proctors for Petitioner  
(25 8 & 15)

## 'ORDER NISI'

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 1829

In the matter of the intestate  
estate of the late Sinnam-  
mah widow of Sinnathamby  
Kandiah of Karaitivu East,  
Karaitivu

Deceased  
S. Kandiah Kumaraswamy of  
Karaitivu East

Vs. Petitioner

1 S. Kandiah Velupillai  
2 S. Kandiah Nadarajah all of  
Karaitivu East

Respondents  
This matter coming on for  
disposal before N. M. J. Ra-  
jendram Esquire, District  
Judge of Jaffna on the 12th  
day of March 1966 in the  
presence of Mr. K. Kanaga-  
sabay Proctor on the part of  
the petitioner and the affidavit  
of the Petitioner dated 12th  
day of March 1966 having  
been read.

It is ordered that the peti-  
tioner abovenamed be and he  
is hereby declared entitled as  
the son of the deceased above-  
named to have Letters of Ad-  
ministration to the estate of  
the said deceased and that  
same be issued to him accord-  
ingly unless the respondents  
abovenamed or any other  
person or persons interested  
shall on or before the 13th

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 1798,

In the matter of the In-  
testate estate and effects  
of the late Arumugam  
Visuvalingam of Navat-  
kuly West Deceased

1 Kandiah Kumarasamy  
and wife

2 Kamaleswary both of  
Navatkuly West pre-  
sently of Port Commis-  
sion Dock Yard Trin-  
comalee

Vs. Petitioners

1 T. I. Kovinther and wife  
2 Maheswary both of Na-  
vatkuly West presently  
of 27/7 Kandawalla Es-  
tate Ratmalana

Respondents  
This matter coming on  
for disposal before N. M.  
J. Rajendram Esquire,  
District Judge, Jaffna on  
the 31st day of December  
1965 in the presence of  
Mr. A. Subramaniam,  
Proctor on the part of the  
Petitioners and the Peti-  
tion and Affidavit dated  
31-12-65 of the 2nd Peti-  
tioner having been read:

It is ordered that the  
2nd named Petitioner be  
and she is declared en-  
titled to take out Letters  
of Administration to the  
estate of the said de-  
ceased and that Letters  
of Administration be  
issued to her accordingly  
unless the respondents or  
any other person shall on  
or before the 11th day of  
March 1966 appear and  
show sufficient cause to  
the satisfaction of this  
court to the contrary.

This 31st day of De-  
cember 1965.

Sgd,  
N. M. J. Rajendram  
District Judge, Jaffna  
11-3-66

Time to show cause ex-  
tended till 20 5 66

District Judge  
23 6 & 13

day of May 1966 show suffi-  
cient cause to the satisfaction  
of this Court to the contrary.

This 12th day of March 1966  
Sgd. N. M. J. Rajendram  
District Judge, Jaffna

Drawn by  
Sgd. A. Kanagasabay  
Proctor for Petitioner.  
(17 29 & 6)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 1827

In the matter of the Last Will  
and Testament of the late  
Paramanather Veerasingam  
of Colombogam Jaffna

Deceased  
Manikavally widow of Veera-  
singam of Colombogam  
Jaffna

Vs. Petitioner

Minor 1 Veerasingam Pas-  
saran

2 Balasundari daughter  
of Veerasingam

3 Veerasingam Jegathes-  
waran

4 Veerasingam Ravi-  
shankar

5 Vatsala daughter of  
Veerasingam all of  
Colombogam and  
6 Paramanather San-  
garappillai of Eastern  
Bank Colombo

Respondents

This matter coming on for  
disposal before N. M. J. Ra-  
jendram Esquire District  
Judge, Jaffna on the 8th  
day of March 1966 in the  
presence of Mr. A. Subra-  
maniam Proctor on the part  
of the petitioner and the  
affidavit of the petitioner  
dated 7th day of March 1966  
having been read:-

It is ordered that the 6th  
Respondent abovenamed be  
and he is hereby appointed  
as the Guardian-Ad-Litem  
over the minors the 1st to  
5th respondents abovenamed,  
to watch their interest in this  
administration proceedings.

It is further ordered that  
the Last Will and Testament  
bearing No. 2294 dated 26th  
December 1956 and attested  
by S. Kanagasabay Notary  
Public the original of which  
has been produced and de-  
posited in this court be and  
the same is hereby declared  
proved and the said peti-  
tioner who was named executrix  
in the said Last Will be de-  
clared entitled to have pro-  
bate of the same issued to her  
accordingly unless the Res-  
pondents or any other person  
or persons interested shall on  
or before the 13th day of May  
1966 show sufficient cause to  
the satisfaction of this court  
to the contrary. It is further  
ordered that the petitioner do  
produce the minors in court  
on the same date.

This 8th day of March 1966.

Sgd, N. M. J. Rajendram  
District Judge,  
(19 29 & 6)

FOR ALL YOUR

PRINTING  
REQUIREMENTS

★

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee &amp; Bros.,

PAPER MERCHANTS &amp; STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"



# ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testy No. 1778

In the matter of the intestate estate of the late Vyramuthu Markandu of Vaddukodai East Deceased

Nagammah widow of Vyramuthu Markandu of Vaddukodai East

Vs. Petitioner

1 Markandu Balasubramaniam  
2 Markandu Ratnasingam  
3 Kandiah Thirunavukkarasu and wife  
4 Mahadevi all of Vaddukodai East Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge, Jaffna on the 7th day of December 1965 in the presence of Mr. M. K. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 10th October 1965 having been read:

It is ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as lawful heir to the estate of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased issued to her accordingly unless the respondents or any other person or persons interested shall show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary on or before the 16th day of February 1966.

This 7th day of December 1966.

Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge.

The date for showing cause is extended to 9th May 1966.

N. M. J. Rajendram District Judge 16-2-66

(12 29 & 6)

## Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNA

Testy No. T 1779

In the matter of the intestate estate of the late Sittampalam Sithamparapillai Deceased

Paruvathipillai widow of Sittampalam Sithamparapillai of Moolai

Vs. Petitioner

1 Chellathurai Thiagarajah, wife

2 Nagapooshany of Moolai Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge, Jaffna on the 7th day of December 1965 in the presence of Mr. M. K. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner 15th November 1965 having been read:

It is ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as lawful heir and widow of the deceased to the estate of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly, unless the respondents or any other person or persons interested shall show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary on or before the 16th day of February 1966.

This 7th day of December 1965.

Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge.

The date for showing cause is extended to 9th May 1966.

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge. 16-2-66

(13 29 & 6)

# ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
VAVUNIYA

Testamentary Jurisdiction  
No. 478

In the matter of the intestate estate of Kandiah Karunanithi of Bezaar Street, Vavuniya Deceased

Kandiah Thillainayagam of Bezaar Street, Vavuniya

Vs. Petitioner

1 Rasamoney wid. w of Kandiah Karunanithi  
2 Manchula  
3 Ravinthran all of Anaikottai Respondents

This matter coming on for disposal before M. Salahudeen Esquire Additional District Judge of Vavuniya on the 8th day of January 1966 in the presence of Mr. S. Ramachandran Proctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner dated the 2nd day of January 1966 having been read.

It is ordered that the petitioner be and he is hereby declared entitled as brother of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the above estate issued to him accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the tenth day of March 1966 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 1st respondent be and she is hereby appointed Guardian-ad-litem of the minors 2nd and 3rd Respondents to represent them for all the purposes of this action unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the tenth day of March 1966, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

M. Salahudeen Additional District Judge This 8th day of January 1966.

This 10th day of March 1966 The Order Nisi is extended for 8-5-66.

M. Salahudeen Additional District Judge

(15 29 & 6)

# ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

Testy No. 1781 T

In the matter of the Intestate Estate of the late Kumarasamy Muthiah of Tholpuram Deceased

Easwary widow of Kumarasamy Muthiah of Tholpuram

Vs. Petitioner.

Minor 1 Nirmaladevi daughter of Muthiah,  
2 Muthiah Sivanolipatham,  
3 Ampikadevi daughter of Muthiah,  
4 Ledohumidevi daughter of Muthiah,  
5 Muthiah Sripatham,  
6 Muthiah Sivakumar,  
7 Muthuladchumy daughter of Muthiah and  
8 Kumarasamy Sinnathurai all of Tholpuram Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge, Jaffna, on the 7th day of December 1965 in the presence of Mr. M. K. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 26th October 1965 having been read:

It is ordered that the 8th respondent be appointed guardian-ad-litem over the 1st to 7th respondents and that the petitioner be and she is hereby declared entitled as lawful heir to the estate of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly, unless the respondents or any other person or persons interested shall show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary on or before the 16th day of February 1966.

It is further ordered that the Petitioner do produce the minors in Court in the said date.

This 7th day of December 1966.

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge

The date for showing cause is extended to 9th May 1966.

Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge 16-2-66.

(41 29 & 6)

## THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

**Shares** 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

**Savings Accounts** opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

**Fixed Deposits** received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

**Loans** on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI, J. P.

Shroff.

# AUCTION SALE

Under Commission issued to me in District Court Chavakachcheri in Case No. 2862/M. B. I shall sell by public auction on Wednesday 1st June 1966 commencing at 9-30 A. M. at the spot the properties described in the schedule hereto in the order described in the schedule.

## Details

1. Sanmugam Thanikasalam. 2. and wife Senthanaayaky of Tinnelvay

Vs.

Plaintiffs

1. Muttucumaru Selladurai, 2. (Dead), Suppar Muttucumaru 3. Kunohupillai widow of S. Muttucumaru personally and as L. R. of the 2nd defdt. of Navatkuly, Kaithady, 4. Muttucumaru Suppiyah of Navatkuly Kaithady and 5. Muttutamy Sinnappah of Kaithady

Defendants

## Amount to be recovered

Rs. 1270 with interest on Rs. 1000 at 12 p. c. from 31-3-64 till 4-3-65 and thereafter at 5 p. c. and costs Rs. 440-06½ less Rs. 250 paid on 30-8-65 and Rs. 100 paid on 24-1-66.

## Schedule

1. Land called Varyvayal in extent 18 Lms. P. C. but actually 20 Lms. P. C. by possession situated at Navatkuly bounded on the East by the property of Kandan Nagamuttu North by the property of the 1st, 2nd and 3rd defendants, West by the property of Sinnatungachchy wife of Sanmugam and by property of Kaithady Veeragattippillaiyar koil and South by the properties of Suppar Muttucumaru his brother and share-holders The whole of this

2. Land called Thachanpallamvayal in extent 8½ Lms. P. C. situated at do. Of this ½ in extent 4 1/8 Lms. P. C. bounded on the East and North by the property of Nagammah wife of Sathasivam West by the property of Ponambalam Senathirajah and South by the property of Velammah wife of Sinnadurai and others.

3. Land called Karuppanpallamvayal in extent 6 Lms. P. C. situated at do bounded on the East by the property of Sinnammah daughter of Kanapathy, North by the property of Sinnachy widow of Sinnappu, West by the property of Sinnattamby Sellar and share-holders and South by the property of Thevar Muttucumaru. The whole of this.

Point - Pedro

29-4-1966

22 6

S. O. KANAGASABAI

Commissioner

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 1826

In the matter of the Last Will and Testament of the late Gunanayakam Selvaratnam Rajaratnam of Urumpiray late of Chundikuly Deceased

Jayamany widow of Rajaratnam of Chundikuly

Petitioner

1 Rajaratnam Siva-

ratnam of Chundi-

kuly presently of

Ceylon University

Peradeniya

2 Rajaratnam Yoga-

ratnam of Chundi-

kuly

3 Rajaratnam Thurai-

ratnam of Chundi-

kuly

4 Rajaratnam Arasa-

ratnam of Chundi-

kuly

5 Padmarany daughter

ter of Rajaratnam of

Chundikuly

Minors 6 Satharany daughter

of Rajaratnam of

Chundikuly

7 Rajaratnam Bala-

ratnam of Chundi-

kuly

8 Rajaratnam Jeya-

ratnam of Chundi-

kuly and

9 Satharany daughter

of Rajaratnam of

Chundikuly

Respondents.

This matter coming on for

18 29 & 6

சனமுகம் தனிகாசலம் 2. மற்றும் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

தொழில்நுட்பம் மீது சனமுகம் தனிகாசலம் தம்பி சந்தனாயகியின்

disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge Jaffna on the 8th day of March 1965 in the presence of Mr. A. Subramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 7th day of March 1966 and the affidavit of the attesting Notary and the witnesses dated 7th day of March 1966 having been read:

It is ordered that the 2nd respondent abovenamed be and he is hereby appointed as the Guardian-ad-Litem over the minors the 5th to 9th respondents abovenamed, to watch their interest in this administration proceedings;

It is further ordered that the Will and Testament bearing No. 7292 dated 30th December 1962 and attested by A. Subramaniam Notary Public the original of which has been produced and deposited in this court be and the same is hereby declared proved and the said Petitioner who was named executrix in the said Last Will be declared entitled to have probate of the same issued to her accordingly unless Respondents or any other person or persons interested shall on or before the 13th day of May 1966 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary. It is further ordered that the petitioner do produce the minors in court on the same date.

This 8th day of March 1966

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Road, Vannarponnai, Jaffna, on Friday May 6, 1966.

Editor: R. W. SIVAPRakasam